



PD-FLAT 360i/8 RW DALI
EP10427541



PD-FLAT 360i/8 SW DALI
EP10427558



PD-FLAT 360i/8 RB DALI
EP10427916



PD-FLAT 360i/8 SB DALI
EP10427909



PD-FLAT-S 360i/8 RW DALI
EP10428708



PD-FLAT-S 360i/8 SW DALI
EP10428715



PD-FLAT-LS 360i/8 RW DALI
EP10428661

Istruzioni d'uso dettagliate

Versione	Data	Nota
MA00724800	18/05/2016	Prima edizione con correzione del numero ord. Mobil-PDi/Dali
MA00724801	13/02/2018	
MA0072480	29/09/2023	Modifica dello schema elettrico + Accensione ritardata

© ESYLUX GmbH
An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg

Con riserva di apportare modifiche tecniche.
La riproduzione, traduzione in altre lingue o qualsiasi altro riutilizzo dei contenuti per scopi diversi devono essere autorizzati in forma scritta dall'azienda ESYLUX GmbH.

Sommario

1 Informazioni sui documenti	4
1.1 Indirizzo del produttore.....	4
1.2 Responsabilità e danni	4
1.3 Identificazione del prodotto	4
1.4 Sottolineature nel testo.....	5
1.5 Avvertenze di pericolo.....	5
2 Informazioni di sicurezza basilari	6
2.1 Utilizzo conforme	6
2.2 Direttive di sicurezza	6
3 Descrizione del prodotto	6
3.1 Introduzione	6
3.2 Panoramica delle funzioni	7
3.2.1 Caratteristiche di accensione e spegnimento.....	7
3.2.2 Tempo supplementare e avviso di spegnimento	8
3.2.3 Funzione master/slave	8
3.2.4 Funzionamento come dimmer.....	9
3.3 Impostazione del rilevatore di presenza	9
3.4 Targhetta identificativa	10
3.5 Angolo di copertura	11
4 Montaggio e collegamento.....	12
5 Messa in funzione	13
6 Comando tramite pulsante	14
6.1 Comando tramite pulsante esterno	14
6.2 Comando tramite pulsante DALI	14
7 Comando tramite telecomando universale.....	15
7.1 Allestimento del telecomando universale	15
7.2 Effettuazione di impostazioni temporanee	16
7.3 Impostazioni permanenti: Programmazione	20
8 Comando tramite telecomando Mobil-PDi/Dali.....	33
8.1 Effettuazione di impostazioni temporanee.....	33
8.2 Impostazioni permanenti: Programmazione	35
8.3 Configurazione master/slave	42
8.4 Modalità dimmer.....	43

9 Dati tecnici	44
10 Risoluzione dei problemi	45
11 Manutenzione, pulizia e smaltimento	46
12 Garanzia del produttore ESYLUX.....	46

1 Informazioni sui documenti

Queste Istruzioni d'uso contengono informazioni dettagliate sulle funzioni, la messa in funzione e il montaggio dei dispositivi descritti.

Il documento attuale è disponibile online nel sito www.esylux.com e può essere stampato in formato DIN A4.

Leggere con attenzione le istruzioni d'uso fino alla fine e rispettare tutte le avvertenze di sicurezza e di pericolo.

1.1 Indirizzo del produttore

ESYLUX GmbH
An der Strusbek 40
22926 Ahrensburg, Deutschland
Internet: www.esylux.com
E-mail: info@esylux.com

1.2 Responsabilità e danni

Il prodotto va utilizzato solo per l'uso previsto, descritto nel relativo capitolo delle presenti istruzioni. Non è consentito eseguire variazioni, modifiche o verniciature, pena l'annullamento della garanzia.

Controllare se il dispositivo presenta danni dopo averlo disimballato. Qualora il dispositivo fosse danneggiato, restituirlo al punto vendita.

1.3 Identificazione del prodotto

Le presenti Istruzioni d'uso sono valide per i seguenti prodotti:

N. articolo	Denominazione articolo
EP10427541	PD-FLAT 360i/8 RW DALI
EP10427558	PD-FLAT 360i/8 SW DALI
EP10427909	PD-FLAT 360i/8 SB DALI
EP10427916	PD-FLAT 360i/8 RB DALI
EP10428708	PD-FLAT-S 360i/8 RW DALI
EP10428715	PD-FLAT-S 360i/8 SW DALI
EP10428661	PD-FLAT-LS 360i/8 RW DALI

Il numero e la denominazione dell'articolo si trovano anche sulla targhetta (vedere Pagina 10).

1.4 Sottolineature nel testo

Per facilitare la lettura delle istruzioni per l'uso, le informazioni sono evidenziate con segni diversi.

I segni hanno il seguente significato:

- < > identifica le voci e i tasti di menu del telecomando
- Grigio** identifica una funzione
- identifica singole richieste di azione
- ✓ identifica le conseguenze delle azioni e i risultati



identifica importanti e utili informazioni supplementari



Avvertenza per alta tensione elettrica

1.5 Avvertenze di pericolo

Le avvertenze di pericolo sono riportate all'inizio dell'apposito capitolo, se sussiste una situazione pericolosa.

Le diciture hanno il seguente significato:



PERICOLO!

Questa dicitura indica un pericolo con rischio elevato. La mancata osservanza delle avvertenze di pericolo può causare lesioni gravi o addirittura la morte.



AVVERTENZA!

Questa dicitura indica un pericolo con un rischio medio. La mancata osservanza delle avvertenze di pericolo può causare lesioni gravi o addirittura la morte.



CAUTELA!

Questa dicitura indica un pericolo con un rischio più basso. La mancata osservanza di questa avvertenza di pericolo può comportare lesioni lievi o moderate.

ATTENZIONE!

Questa avvertenza mette in guardia dalle situazioni nelle quali la mancata osservanza dell'avvertenza può causare danni alle cose.

2 Informazioni di sicurezza basilari

2.1 Utilizzo conforme

Il segnalatore di presenza da soffitto ESYLUX è previsto per piccoli ambienti e zone di passaggio con presenza di luce diurna.

Il produttore esclude qualsiasi responsabilità per danni materiali e lesioni personali causate da uso non conforme.

Se si presume che il funzionamento sicuro del dispositivo non possa essere garantito, non utilizzare l'apparecchio e impedirne l'azionamento involontario.

2.2 Direttive di sicurezza

Solo personale specializzato

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettrici a una tensione di rete da 230 V devono essere eseguiti soltanto da installatori o elettricisti specializzati in conformità alle direttive specifiche del Paese.



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto a scossa elettrica.

- Attenersi sempre alle 5 regole di sicurezza:
 1. Attivazione
 2. Protezione dalla riattivazione
 3. Identificazione dell'assenza di tensione
 4. Messa a terra e cortocircuitazione
 5. Coprire o isolare i componenti sotto tensione confinanti.



3 Descrizione del prodotto

3.1 Introduzione

Il rilevatore di presenza da soffitto ESYLUX della serie Flat è un rilevatore a raggi infrarossi passivo. È previsto per piccoli ambienti e zone di passaggio con presenza di luce diurna e reagisce a fonti di calore in movimento. Il rilevatore di presenza da soffitto può inserire e disinserire l'illuminazione. Tieni conto della presenza di persone e dell'intensità della luce ambiente.

Le caratteristiche più importanti:

- Angolo di copertura 360°, distanza di rilevamento 8 m con altezza di montaggio di 3 m.
- Interfaccia DALI: Comando automatico degli inserti luce a seconda della presenza e della luce diurna.
- Funzione di comando: Il rilevatore di presenza è un dispositivo di comando per dispositivi DALI. L'indirizzamento degli utenti/EVG

Caratteristiche

collegati tramite DALI non è necessario. Tutti gli EVG vengono richiamati simultaneamente tramite gli indirizzi broadcast.

3.2 Panoramica delle funzioni

Funzione	Vantaggi
Accensione sulla base del valore di illuminazione nominale	Il valore nominale di illuminazione regolabile evita un'accensione non necessaria in caso di illuminazione sufficiente.
Spegnimento in mancanza di rilevamento di presenza	La funzione evita un'illuminazione non necessaria.
Avviso di spegnimento	Avviso del rilevatore di presenza che l'illuminazione sta per essere spenta.
Luce di orientamento	Illuminazione con basso consumo.
Tempo supplementare regolabile per la luce di orientamento	Adattamento della durata della luce di orientamento.
Funzione master/slave	Ampliamento del campo di rilevamento movimento tramite il collegamento con altri rilevatori.
Funzione dimmer	Comando dell'illuminazione solo sulla base dei valori di luminosità nominali.

3.2.1 Caratteristiche di accensione e spegnimento

Accensione

- Il rilevatore di presenza inserisce l'illuminazione quando il valore di luminosità è inferiore al valore nominale e viene rilevato un movimento.
- Il rilevatore di presenza disinserisce l'illuminazione quando non viene rilevato un movimento ed è scaduto il tempo supplementare.

Spegnimento

i Il rilevatore di presenza indica attraverso il lampeggio del LED rosso di aver rilevato movimenti. I segnali LED possono essere disattivati. Ulteriori informazioni in merito si trovano nei sottocapitoli del telecomando "Programmazione".

3.2.2 Tempo supplementare e avviso di spegnimento

Il tempo supplementare è il periodo di tempo in cui il rilevatore di presenza non disinserisce l'illuminazione anche se non rileva movimenti. Esso inizia dal momento in cui non vengono più rilevati movimenti e dura per cinque minuti nell'impostazione di fabbrica. Qualsiasi movimento rilevato fa iniziare di nuovo il tempo supplementare.

Quando il tempo supplementare è scaduto, inizia l'avviso di spegnimento.

Questo ha una durata di 60 secondi. Durante l'avviso di spegnimento l'illuminazione viene attenuata a quella della luce di orientamento.

Se durante questi 60 secondi il rilevatore di presenza rileva un movimento, ritorna alle impostazioni per presenza rilevata. Se durante l'avviso di spegnimento il rilevatore di presenza non rileva alcun movimento, disinserisce l'illuminazione.

3.2.3 Funzione master/slave

Il campo di rilevamento movimento del rilevatore può essere ampliato con rilevatori di presenza DALI aggiuntivi della serie DALI Mini/Flat. In questo caso, è importante che solo un rilevatore funga da "master" e gli altri da "slave". ESYLUX consiglia di posizionare il rilevatore master nel punto di installazione meno illuminato.

Funzionamento

Il rilevatore master legge sull'indirizzo 15, lo slave scrive sull'indirizzo 15. Gli indirizzi non possono essere modificati. In caso di rilevamento di movimento, il rilevatore slave invia un segnale ON al rilevatore master ogni 30 secondi. Le misurazioni di luce e le impostazioni di tempo supplementare vengono definite tramite il rilevatore master. In questo modo il rilevamento di un movimento da parte di un rilevatore slave produce l'inserimento dell'illuminazione, se il valore di luminosità sul rilevatore master è inferiore a quello nominale. Se l'illuminazione è già inserita, il rilevamento di un movimento da parte di un rilevatore slave produce la ripartenza del tempo supplementare.



Con il telecomando si può impostare quale rilevatore deve operare come master e quale come slave. Leggere in proposito il capitolo „Configurazione master/slave“ a partire da pagina 42. I collegamenti S/S non hanno alcuna funzione in modalità SLAVE.

3.2.4 Funzionamento come dimmer

Il rilevatore di presenza può anche essere impostato per il funzionamento come dimmer. In tal caso, per l'inserimento e il disinserimento il rilevatore ignora i movimenti rilevati o la loro mancanza. In questa modalità l'illuminazione collegata è sempre accesa al 100 %.

Il valore di inserimento preimpostato è 50 lux. Tuttavia con il telecomando si possono impostare anche altri valori di inserimento. Inoltre si può anche memorizzare l'intensità luminosa attuale come valore di inserimento.

Il valore di disinserimento è sempre il doppio di quello nominale di inserimento. Se si usa il valore preimpostato di 50 lux, il rilevatore si inserisce con meno di 50 lux e si disinserisce con più di 100 lux.

Per l'impostazione del funzionamento come dimmer, leggere il capitolo „Modalità dimmer“ a partire da pagina 43.

Valore di inserimento

Valore di disinserimento



Nella modalità di funzionamento come dimmer il rilevatore non reagisce a eventuali pulsanti DALI collegati.

3.3 Impostazione del rilevatore di presenza

Il rilevatore di presenza non dispone di elementi di configurazione. Può essere impostato in tre modi:

- tramite pulsante
- con il telecomando universale ESYLUX Mobil-PDi/MDi-universal disponibile come accessorio
- con il telecomando ESYLUX Mobil-PDi/Dali disponibile come accessorio

Impostazione tramite tasto

Tramite pulsante si può modificare temporaneamente la luminosità. Se l'illuminazione viene disinserita e poi reinserita, essa assume i valori preimpostati e non quelli impostati manualmente tramite pulsante. I dettagli si trovano nel capitolo „Comando tramite pulsante“ a partire da pagina 14.

I telecomandi consentono impostazioni programmate temporanee e permanenti. Le possibilità di impostazione dei due telecomandi non sono identiche:

Telecomando Mobil-PDi/ MDi-universal

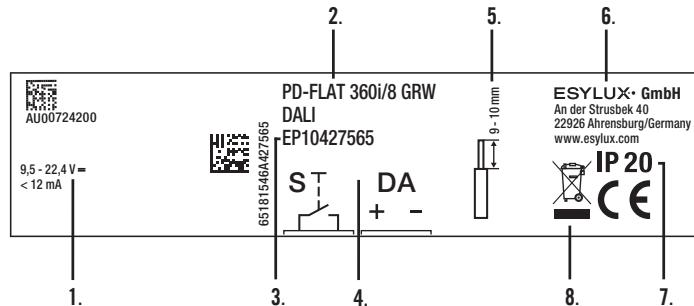
Con il telecomando ESYLUX Mobil-PDi/MDi-universal si possono eseguire tutte le impostazioni possibili. Il telecomando è disponibile come accessorio presso la ESYLUX con il numero di articolo EP10433993 . Le impostazioni vengono spiegate nel capitolo „Comando tramite telecomando universale“ a partire da pagina 15.

Telecomando Mobil-PDi/Dali

Con il telecomando ESYLUX Mobil-PDi/Dali si possono eseguire moltissime impostazioni. Il capitolo „Comando tramite telecomando Mobil-PDi/Dali“ a partire da pagina 33 fornisce le informazioni necessarie, se le possibilità di impostazione sono sufficienti o se è necessario il telecomando universale.

Il telecomando Mobil-PDi/Dali è disponibile come accessorio presso la ESYLUX con il numero di articolo EP10425899.

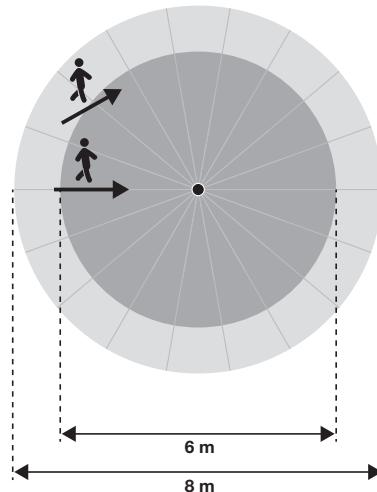
3.4 Targhetta identificativa



1. Tensione ammessa
1. Denominazione articolo
2. N. articolo
2. Lunghezza di spelatura
3. Dati e indirizzo del produttore
4. Classe di protezione
5. Indicazioni per smaltimento

3.5 Angolo di copertura

- Angolo di copertura di 360°.
- Distanza di rilevamento 8 m con altezza di montaggio 2,5 m.

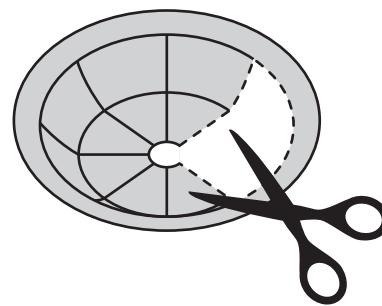


Il movimento trasversale rispetto al rilevatore è ottimale per il rilevamento. L'arrivo diretto e frontale viene rilevato con maggiore difficoltà dal rilevatore. In questo caso la distanza di rilevamento può ridursi.

I dati di distanza di rilevamento sono validi con una temperatura ambiente di circa 20 °C.

Riduzione dell'angolo di copertura

Con la maschera in dotazione si può ridurre in modo mirato l'angolo di copertura.



4 Montaggio e collegamento



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto a scossa elettrica.



- Privare il cavo della tensione.
- Verificare che il cavo sia privo di tensione.

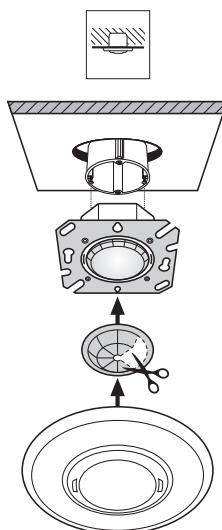
I rilevatori sono previsti per il montaggio incassato e per il montaggio a plafoniera. Per il montaggio a plafoniera utilizzare il kit PD-F disponibile come accessorio presso la ESYLUX (numero articolo EP10426889).



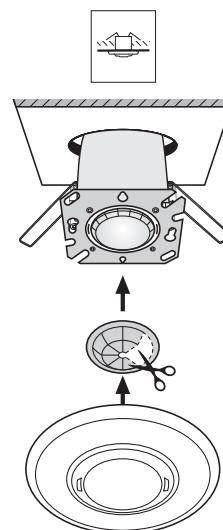
Scegliere il punto di installazione in modo che il rilevatore abbia vista libera. I raggi infrarossi non attraversano oggetti solidi.

Varianti di montaggio

Montaggio incassato

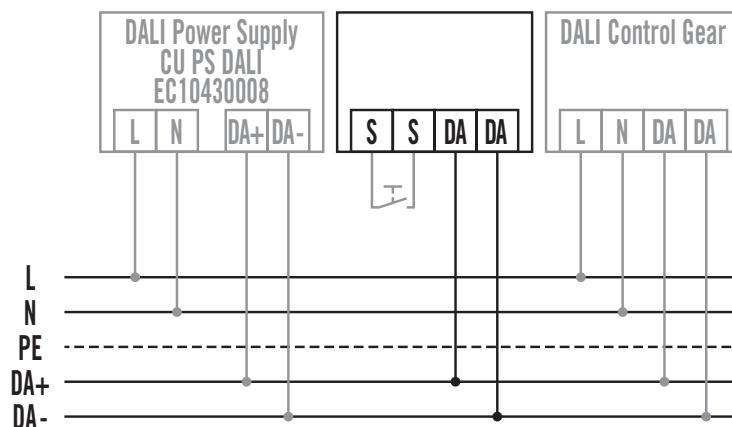


Montaggio a plafoniera (con kit di montaggio PD-F, articolo n. EP10426889)



Collegamento

Il collegamento deve avvenire secondo il seguente schema elettrico:



Collegamento singolo ——————

Collegamento in parallelo - - - - -

L: Fase 230 V

N: Conduttore neutro

S/S: Collegamento per pulsante senza tensione
(non in modalità SLAVE)

DA+/DA-: Tensione bus DALI

5 Messa in funzione

➤ Attivare la tensione di rete.

- ✓ Viene attivata una fase di inizializzazione della durata di circa 30 secondi. Il LED rosso e il LED blu lampeggiano alternativamente. L'illuminazione in questo periodo di tempo è accesa.

Fase di inizializzazione

Programma

Dopo la fase di inizializzazione il rilevatore di presenza opera con le seguenti impostazioni di fabbrica:

Intensità luminosa ca. 500 lux

Tempo supplementare 5 Min.

Sensibilità 100 %

Modalità Automatica

Luce di orientamento On (10 %)

Funzionamento Master

Queste impostazioni possono essere modificate con i due telecomandi citati in precedenza.

6 Comando tramite pulsante

Usando un pulsante esterno o un pulsante DALI si possono effettuare impostazioni temporanee. Uno stato di illuminazione impostato tramite pulsante rimane attivo fino a quando ci sono persone nell'ambiente. Quando le persone escono dal campo di rilevamento, inizia il tempo supplementare preimpostato. Allo scadere di questo tempo il rilevatore commuta alla modalità di funzionamento impostata. Con la nuova accensione viene adottato il valore di illuminazione preimpostato, e non quello impostato tramite pulsante.

6.1 Comando tramite pulsante esterno

Il rilevatore di presenza è provvisto di collegamento per un pulsante esterno (morsetti S e S, vedere „Montaggio e collegamento“ a partire da pagina 12). Con il pulsante esterno si possono dare i seguenti comandi:

- premere brevemente il pulsante una volta: l'illuminazione viene inserita o rispettivamente disinserita.
- tenere premuto il pulsante per più di due secondi: l'illuminazione viene attenuata. tenere premuto il pulsante fino al raggiungimento della luminosità desiderata.

6.2 Comando tramite pulsante DALI

Il rilevatore di presenza può ricevere comandi bus DALI da un pulsante DALI.

Presupposti:

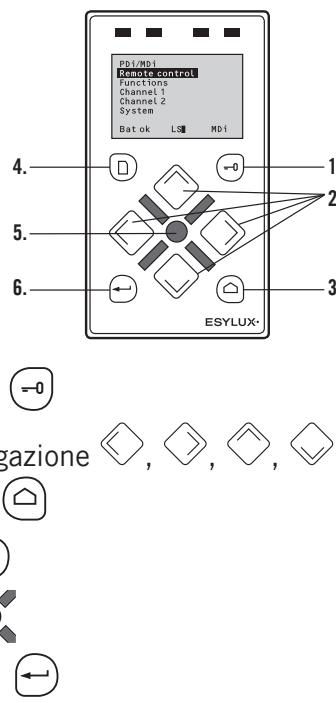
Il pulsante DALI deve essere impostato sull'indirizzo 15 per comunicare con il rilevatore.

I seguenti comandi possono essere dati con il pulsante DALI:

- Inserimento o rispettivamente disinserimento del canale luce: premere brevemente il pulsante.
- Attenuazione del canale luce: tenere premuto il pulsante, fino al raggiungimento della luminosità desiderata.

7 Comando tramite telecomando universale

Con il telecomando a raggi infrarossi Mobil-PDi/MDi-universal gli installatori e gli utenti possono impostare comodamente tutti i parametri e le funzioni speciali. Il telecomando è disponibile come accessorio presso la ESYLUX con il numero di articolo EP10433993 .



1. Tasto chiave
3. Tasti di navigazione , , ,
4. Tasto Home
5. Tasto SD
6. Tasto OK
7. Tasto Return

i Per ottenere una ricezione ottimale, durante la programmazione indirizzare il telecomando verso il rilevatore.

Si tenga presente che, in caso di irraggiamento solare diretto, la portata standard di circa 8 metri può diminuire a causa della frazione di raggi infrarossi contenuta nella radiazione solare.

7.1 Allestimento del telecomando universale

Il telecomando universale contiene diversi set di comandi per numerosi prodotti. Per impostare il rilevatore di presenza, si deve prima impostare il set di comandi adatto.

1. Attivare il telecomando con il tasto .

2. Confermare la voce di menu <Remote control> evidenziata al momento dell'inserimento con il tasto 
 3. Selezionare con il tasto  il telecomando <DALI Plus> e confermare la selezione con il tasto .
- ✓ Ora il telecomando è predisposto per l'impostazione del rilevatore di presenza.

Disinserimento automatico

Il telecomando si disinserisce automaticamente se non viene utilizzato per un minuto.

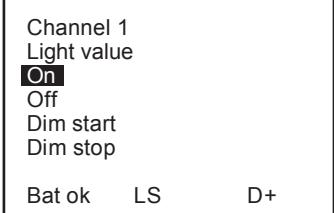
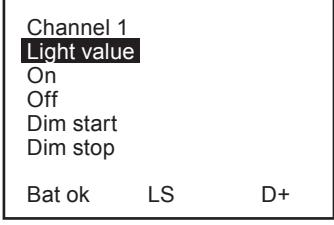
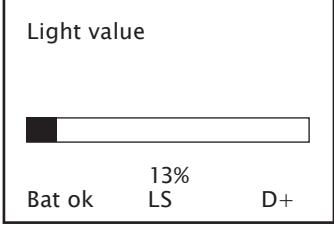
7.2 Effettuazione di impostazioni temporanee

Si possono effettuare impostazioni temporanee mediante la voce di menu <Functions>.

1. Selezionare nel menu principale del telecomando la voce di menu <Functions> e confermare la selezione con il tasto  (nel seguito: <OK>).

Le seguenti funzioni sono disponibili per impostazioni temporanee:

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1–4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+</p>	<p>Voce di menu <Functions></p> <p><Channel 1> è preselezionato. Confermare la selezione con il tasto <OK>.</p> <hr/> <p>i La voce di menu <Channel 2> non ha alcuna funzione nei rilevatori di presenza Flat. Serve per comandare dispositivi Duo-DALI.</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
 <pre> Channel 1 Light value On Off Dim start Dim stop </pre> <p>Bat ok LS D+</p>	Voci di menu in <Functions> - <Channel 1>
 <pre> Channel 1 Light value On Off Dim start Dim stop </pre> <p>Bat ok LS D+</p>	<Light value> Immettere l'intensità luminosa del canale 1 come percentuale tra 0 e 100 %.
 <p>Light value</p> <p>13%</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<On>/<Off> Inserire o disinserire l'illuminazione del canale 1 per la durata del tempo supplementare. Il tempo supplementare riparte fino a quando viene rilevato un movimento.
	<Dim start> Attenuare l'illuminazione del canale 1. Il senso di attenuazione varia tra la luminosità massima e quella minima.
	<Dim stop> Arrestare il processo dimmer e proseguire l'illuminazione attuale per la durata del tempo supplementare

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<pre> Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1-4 Call scene Bat ok LS D+ </pre>	<p>Voci di menu in <Functions> - <Channel 3></p> <p><On>/<Off> Inserire o disinserire il canale 3 (relè esterno) per la durata del tempo supplementare.</p>
<pre> Channel 3 On Off 4 h on 4 h off </pre>	<p><4 h on>/<4 h off> Inserire o disinserire il canale 3 (relè esterno) per 4 ore.</p>
<pre> Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1-4 Call scene Bat ok LS D+ </pre>	<p>Voci di menu in <Functions> - <Channel 4></p> <p><On>/<Off> Inserire o disinserire il canale 4 (relè esterno) per la durata del tempo supplementare.</p>
<pre> Channel 4 On Off 4 h on 4 h off </pre>	<p><4 h on>/<4 h off> Inserire o disinserire il canale 4 (relè esterno) per 4 ore.</p>
<pre> Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1-4 Call scene Bat ok LS D+ </pre>	<p>Voci di menu in <Functions> - <Channel 1 - 4></p> <p><On>/<Off> Inserire o disinserire tutti i canali per la durata del tempo supplementare.</p>
<pre> Channels 1-4 On Off 4 h on 4 h off </pre>	<p><4 h on>/<4 h off> Inserire o disinserire tutti i canali per 4 ore.</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<pre> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </pre>	<p>Voci di menu in <Functions> - <Call scene></p> <p>Attivare le intensità luminose dei canali 1 - 4, che sono state memorizzate come scene.</p>
<pre> Call scene Scene 1 Scene 2 Scene 3 Scene 4 Bat ok LS D+ </pre>	
<pre> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </pre>	<p>Voci di menu in <Functions> - <Store scene></p> <p>Memorizzare i valori attuali dei canali come una di quattro scene.</p>
<pre> Store scene Scene 1 Scene 2 Scene 3 Scene 4 Bat ok LS D+ </pre>	
<pre> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </pre>	<p><Reset></p> <p>Cancella i valori temporanei impostati. Il rilevatore ritorna alla modalità di funzionamento preinstallata.</p>
<pre> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </pre>	<p><Test></p> <p>Inserire a scopo di test l'illuminazione con la massima luminosità. La modalità Test viene chiusa premendo di nuovo il tasto.</p>

7.3 Impostazioni permanenti: Programmazione

Per poter salvare i valori immessi, il rilevatore deve essere portato con il telecomando nella modalità di programmazione. Dopo l'immissione dei valori desiderati la modalità di programmazione deve essere chiusa.

La modalità di programmazione viene attivata nel modo seguente:

- Premere il tasto .
- ✓ Il LED si accende, l'illuminazione è inserita.

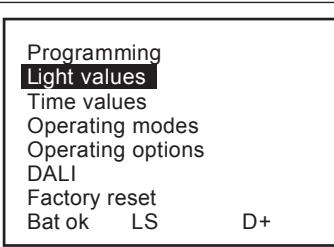
La modalità di programmazione viene disattivata nel modo seguente:

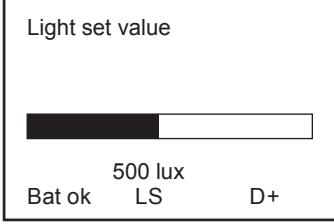
Presupposti:

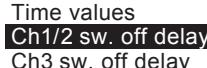
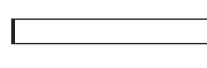
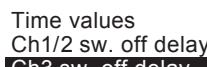
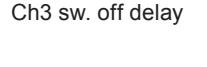
- Il LED blu è acceso.
- Premere il tasto .
- ✓ Le impostazioni effettuate vengono salvate e la modalità di programmazione viene chiusa.
- ✓ Il LED blu si spegne.



Tenere presente che: Ogni programmazione deve iniziare con l'attivazione della modalità di programmazione e terminare con la disattivazione della modalità di programmazione.
Questo passo iniziale e finale non viene più citato nelle programmazioni che seguono.

Voce di menu	Spiegazione della funzione
 Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+	<p>Panoramica dei sottomenu del menu <Programming></p> <p><Light values> Impostazione dei valori DIM e delle impostazioni Offset.</p> <p><Time values> Impostazione dei tempi supplementari per i canali.</p> <p><Operating modes> Impostazione dei canali sulla modalità semiautomatica o automatica.</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
	<Operating options> Impostazione di funzioni opzionali quali l'inserimento e disinserimento dei LED del rilevatore.
	<DALI> Impostazioni per EVG DALI collegati.
	<Factory reset> Reset di tutte le impostazioni del rilevatore a quelle di fabbrica.
 Light set value <input type="range" value="500"/> Bat ok 500 lux D+	I sottomenu di <Programming> - <Light values> <Light set value> Impostazione della luminosità nominale su cui il rilevatore regola l'illuminazione. Valori possibili: 100 - 1000 lux. ATTENZIONE: Il valore misurato dipende dall'ambiente circostante (fattore di riflessione)!
	<Daylight control> Con la funzione attivata, in caso di presenza il rilevatore regola l'illuminazione al 100 % dell'intensità luminosa.
	<Light value> Impostazione dell'intensità luminosa del canale 1 tra 0 – 100 % come valore nominale.
	<Store current value> Salvataggio dell'intensità luminosa misurata attuale come valore nominale.

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<Orientation light>	
Impostazione della luminosità della luce di orientamento su valori tra 10 % e 50 %.	
 La luce di orientamento è l'illuminazione che il rilevatore imposta se il tempo supplementare è scaduto e l'intensità luminosa misurata è inferiore a quella nominale.	
I sottomenu di <Programming> - <Time values>	
 <ul style="list-style-type: none"> Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out Bat ok LS D+	
<Ch1/2 sw. off delay> Impostazione del tempo per cui il canale 1 rimane inserito dopo che è stata rilevata l'ultima presenza. Valori possibili: 1 - 240 minuti.	
 <ul style="list-style-type: none"> Ch1/2 sw. off delay  5 min	
Bat ok LS D+	
<Ch3 sw. off delay> Impostazione del tempo per cui il canale 3 rimane inserito dopo che è stata rilevata l'ultima presenza. Valori possibili: 1 - 240 minuti.	
 <ul style="list-style-type: none"> Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out Bat ok LS D+	
<Ch3 sw. off delay>  <ul style="list-style-type: none"> Ch3 sw. off delay  30 min	
Bat ok LS D+	

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Ch4 sw. off delay> Impostazione del tempo per cui il canale 4 rimane inserito dopo che è stato rilevato l'ultimo movimento oppure l'ultima presenza. Valori possibili: 1 - 240 minuti.</p>
<p>Ch4 sw. off delay</p>  <p>Bat ok LS D+</p>	
<p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Ch1/2 sw. off warn.> Impostazione del tempo di avviso di spegnimento su valori tra 1 e 240 secondi. Allo scadere del tempo supplementare il rilevatore commuta allo stato di avviso di spegnimento prima di disinserire completamente i canali. In tale condizione l'illuminazione viene attenuata all'intensità luminosa della luce di orientamento. Se entro il tempo di avviso di spegnimento viene rilevato un movimento, il rilevatore ritorna nel precedente stato operativo.</p>
<p>Ch1/2 sw. off warn.</p>  <p>Bat ok LS D+</p>	
<p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Ch1/2 sw. fade out> Impostazione del tempo supplementare di illuminazione (tempo supplementare della luce di orientamento) su valori tra 0 e 240 minuti. Allo scadere del tempo supplementare di illuminazione il rilevatore commuta al tempo supplementare di illuminazione, prima di disinserire completamente i canali. Questa funzione evita la frequente accensione dei mezzi d'illuminazione in ambienti molto frequentati.</p>
<p>Ch1/2 sw. fade out</p>  <p>Bat ok LS D+</p>	

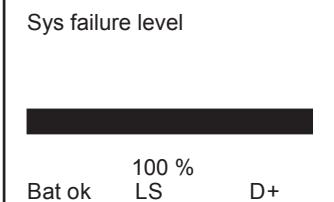
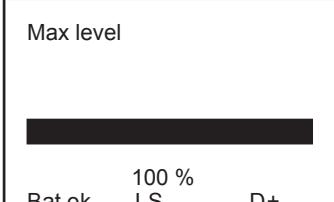
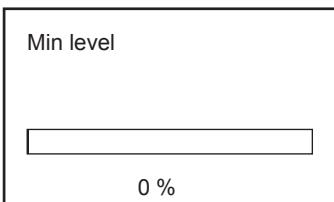
Voce di menu	Spiegazione della funzione
Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+	<p>I sottomenu di <Programming> - <Operating modes></p> <p><Fully automatic> Quando è attivata la modalità automatica il rilevatore inserisce e disinserisce automaticamente i canali 1 e 2.</p> <p><Ch1/2 semiaut. class.> Quando è attivata la modalità semiautomatica l'illuminazione deve essere inserita premendo il pulsante. Se l'intensità luminosa misurata supera il valore nominale impostato, il rilevatore commuta all'intensità luminosa 10% e attende per un minuto che venga premuto il pulsante. Se il pulsante non viene premuto, il rilevatore si disinserisce di nuovo. Per reinserirsi si deve premere di nuovo il pulsante.</p> <p><Ch1/2 semiaut. smart> Quando è attivata la modalità semiautomatica smart l'illuminazione deve essere inserita premendo il pulsante. Se l'intensità luminosa misurata supera il valore nominale impostato, il rilevatore commuta all'intensità luminosa 10 % e attende per un minuto che venga premuto il pulsante. Se il pulsante non viene premuto, il rilevatore si disinserisce. Differenza rispetto alla modalità semiautomatica classic: Se l'intensità luminosa misurata è inferiore al valore nominale impostato, in caso di successivo rilevamento di presenza il rilevatore inserisce il canale 1.</p>
Operating modes Fully automatic Ch1/2 semiaut. class. Ch1/2 semiaut. smart Ch3 fully automatic Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Bat ok LS D+	

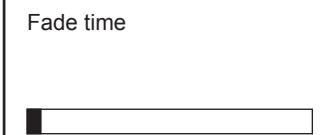
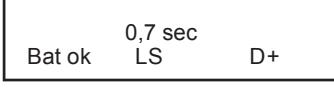
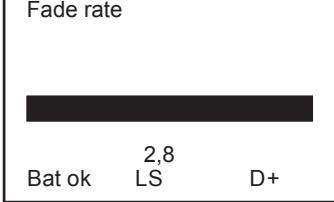
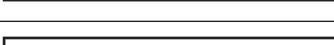
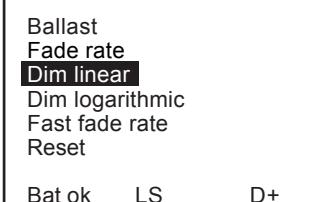
Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Operating modes Fully automatic Ch1/2 semiaut. class. Ch1/2 semiaut. smart Ch3 fully automatic Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Bat ok LS D+</p>	<Ch3 fully automatic> Quando è attivata la modalità automatica il rilevatore inserisce e disinserisce automaticamente il canale 3.
<p>Operating modes Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Ch4 fully automatic Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Bat ok LS D+</p>	<Ch3 semiautomatic> Quando è attivata la modalità semiautomatica, il pulsante collegato deve essere premuto per inserire il canale 3.
<p>Operating modes Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Ch4 fully automatic Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Bat ok LS D+</p>	<Ch3 pulse> Quando è attivato K3 pulse il canale 3 si inserisce ogni volta per 5 sec. e si disinserisce per 5 sec. se viene rilevato un movimento.
<p>Operating modes Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Ch4 fully automatic Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Bat ok LS D+</p>	<Ch4 fully automatic> Quando è attivata la modalità automatica il rilevatore inserisce e disinserisce automaticamente il canale 4.
<p>Operating modes Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Presence/Master On Master/Twilightswitch SLAVE On Light Regulation On Bat ok LS D+</p>	<Ch4 semiautomatic> Quando è attivata la modalità semiautomatica, il pulsante collegato deve essere premuto per inserire il canale 4.
<p>Operating modes Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Presence/Master On Master/Twilightswitch SLAVE On Light Regulation On Bat ok LS D+</p>	<Presence/Master On> Commutazione del rilevatore a "rilevatore di presenza con funzione master" come nello stato di fornitura. In relazione alla funzione master vedere anche il capitolo „3.2.3 Funzione master/slave“ a pagina 8.

Voce di menu	Spiegazione della funzione
Operating modes Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Presence/Master On Master/Twilightswitch SLAVE On Light Regulation On Bat ok LS D+	<Master/Twilightswitch> Commutazione del rilevatore al funzionamento come dimmer. Vedere anche il capitolo „3.2.4 Funzionamento come dimmer“ a pagina 8.
	<SLAVE On> Quando è attivato <SLAVE On> il rilevatore commuta in base ai segnali di presenza di un altro rilevatore di presenza collegato della serie DALI Mini/Flat. Vedere anche il capitolo „3.2.3 Funzione master/slave“ a pagina 8
	<Light Regulation On> Regolazione dell'illuminazione senza tenere conto del rilevamento di presenza in base al valore di luminosità nominale e alla luminosità misurata.

Voce di menu	Spiegazione della funzione
Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+	I sottomenu di <Programming> - <Operating options>
Operating options 100 h burn in on 100 h burn in off Corridor on Corridor off Detector LEDs On Detector LEDs Off Bat ok LS D+	<p><100 h burn in on> Inserimento dei canali 1 e 2 per 100 ore, per "cuocere" i mezzi d'illuminazione.</p> <p><100 h burn in off> Chiusura anticipata del processo di cottura.</p> <p><Corridor on> Quando è attivo <Corridor on>, i canali 1 e 2 non possono essere disinseriti tramite pulsante.</p> <p><Corridor off> Quando è attivo <Corridor off>, i canali 1 e 2 possono essere disinseriti tramite pulsante.</p>
Operating modes Detector LEDs On Detector LEDs Off Orientation light on Orientation light off Sensitivity Bat ok LS D+	<p><Detector LEDs On> Attivazione della conferma del rilevamento di presenza con il LED rosso del rilevatore.</p> <p><Detector LEDs Off> Disattivazione della conferma del rilevamento di presenza con il LED rosso del rilevatore.</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Operating modes Detector LEDs On Detector LEDs Off Orientation light on Orientation light off Sensitivity Bat ok LS D+</p>	<p><Orientation light on> Inserimento della luce di orientamento per il canale 1 e 2 con il tempo supplementare scaduto e dopo l'avviso di spegnimento (se attivato > 0 min.) al valore impostato.</p>
<p>Sensitivity reduced Bat ok LS D+</p>	<p><Orientation light off> Inserimento dei canali 1 e 2 con il tempo supplementare scaduto e dopo l'avviso di spegnimento (se attivato > 0 min.).</p>
	<p><Sensitivity> Impostazione della sensibilità del rilevamento di presenza. Valori d'impostazione: normale - ridotta - molto ridotta. Impostazione di fabbrica: normale.</p>
	<p><Wall/Ceiling> Commutazione della misurazione di intensità luminosa tra montaggio a soffitto e montaggio a parete. Conferma della commutazione per montaggio a soffitto: LED rosso acceso. Conferma della commutazione per montaggio a parete: LED verde acceso.</p>
<p>DALI Ballast Deactivate output Activate output Configuration on Configuration off Bat ok LS D+</p>	<p>I sottomenu di <Programming> - <DALI> - <Ballast> Questo sottomenu contiene le opzioni di impostazione per EVG collegati.</p>
<p>Power on level  100 % Bat ok LS D+</p>	<p><Power on level> Dopo l'attivazione dell'alimentazione elettrica del dispositivo, si ottiene un valore di uscita preimpostato (0 –100 %), se da parte del rilevatore di presenza DALI non avviene alcuna modifica del valore.</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+</p> 	<p><System failure level> Impostazione del valore di intensità luminosa che il dispositivo EVG impiega in caso di anomalie della tensione bus DALI. Valori possibili 0 – 100 %.</p>
<p>Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+</p> 	<p><Max level> Impostazione della luminosità massima in percentuale (0 – 100 %).</p>
<p>Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+</p> 	<p><Min level> Impostazione della luminosità minima in percentuale (0 – 100 %).</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+</p> 	<p><Fade time> Impostazione del tempo in cui avviene la transizione dall'intensità luminosa attuale al valore che viene prestabilito mediante il comando DALI "livello diretto di potenza lampada".</p>
<p>Fade time</p> 	
<p>Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+</p> 	<p><Fade rate> Impostazione del tasso di transizione nei comandi DALI "DIM-UP" e "DIM-DOWN" (passi al secondo.)</p>
<p>Fade rate</p> 	
<p>Ballast Fade rate Dim linear Dim logarithmic Fast fade rate Reset Bat ok LS D+</p> 	<p><Dim linear> Commutazione della curva DIM all'andamento lineare (solo alimentatori LED).</p>
	<p><Dim logarithmic> Commutazione della curva DIM all'andamento logaritmico.</p>

Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>Ballast Fade rate Dim linear Dim logarithmic Fast fade rate Reset</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Fast fade rate> Impostazione del tempo di transizione rapida (fade time) tra 0 ms e 675 ms (solo alimentatori LED). Questo comando può essere utilizzato solo in collegamento con alimentatori DALI.</p>
<p>Fast fade rate</p> <p><input type="text"/></p> <p>0 ms</p> <p>Bat ok LS D+</p>	
<p>Ballast Fade rate Dim linear Dim logarithmic Fast fade rate Reset</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Reset> Reset dei dispositivi DALI alle loro impostazioni di fabbrica.</p>
<p>Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p>Continuazione Sottomenu <Programming> - <DALI></p>

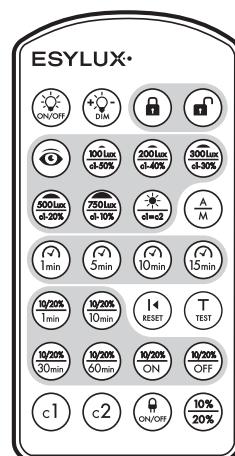
Voce di menu	Spiegazione della funzione
<p>DALI Ballast Deactivate output Activate output Configuration on Configuration off</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Deactivate output> Soppressione di tutte le uscite del rilevatore sul bus DALI, al fine di configurare senza disturbi i dispositivi con un configuratore esterno (attivo solo in modalità di programmazione).</p> <p><Activate output> Attivazione della normale uscita del rilevatore in modalità di programmazione. Se attivato, le interfacce DALI esterne possono essere disturbate da "collisioni di comandi".</p> <p><Configuration on> Il rilevatore configura automaticamente tutti gli EVG raggiungibili sul bus DALI in modo che sia possibile una comunicazione senza problemi con il rilevatore DALI.</p> <p><Configuration off> Il rilevatore non configura automaticamente tutti gli EVG raggiungibili sul bus DALI.</p>
<p>Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Programming> - <Factory reset></p> <p><Factory reset> Resetta tutte le impostazioni del rilevatore alle impostazioni di fabbrica.</p>
<p>Factory reset Back Factory reset</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Factory reset> Conferma necessaria per il reset alle impostazioni di fabbrica o annullamento tramite la voce di menu <Back>.</p>

8 Comando tramite telecomando Mobil-PDi/Dali

Il telecomando Mobil-PDi/Dali è disponibile come accessorio presso la ESYLUX con il numero di articolo EP10425899 .

Così come con il telecomando universale, con il Mobil-PDi/Dali si possono effettuare impostazioni temporanee e programmazioni permanenti.

- i** Per ottenere una ricezione ottimale, durante la programmazione indirizzare il telecomando verso il rilevatore.
Si tenga presente che, in caso di irraggiamento solare diretto, la portata standard di circa 8 metri può diminuire a causa della frazione di raggi infrarossi contenuta nella radiazione solare.



8.1 Effettuazione di impostazioni temporanee

Tasto	Funzione
	ON/OFF Inserimento/disinserimento manuale dell'illuminazione. Conferma "ON": 2 brevi lampeggi del LED rosso in caso di rilevamento di movimenti. Conferma "OFF": 1 breve lampeggio del LED rosso in caso di rilevamento di movimenti.
	i Nota: La modalità "ON/OFF" può essere annullata con il tasto <Reset>.

Tasto	Funzione
	<p>Reset/Impostazioni Premendo il tasto si cancellano i valori temporanei impostati. Il rilevatore ritorna alla modalità di funzionamento preinstallata.</p>
	<p>Test Modalità per testare la distanza di rilevamento.</p> <p>Conferme: L'illuminazione collegata si accende. 2 brevi lampeggi del LED blu in caso di rilevamento di movimenti, consente di uscire dall'angolo di copertura.</p>
	<p>i Nota: Si esce dalla modalità Test premendo i tasti <TEST> o <RESET>.</p>

Tasto	Funzione
	<p>Impostazione dell'intensità luminosa desiderata tramite il processo dimmer</p> <p>➤ Premere 1 volta il tasto DIM</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Il processo dimmer si avvia, il senso di attenuazione si inverte con il raggiungimento del valore massimo e minimo. <p>Arresto del processo dimmer al punto desiderato</p> <p>➤ Premere il tasto <Occhio>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Il processo dimmer si arresta.
i	L'intensità luminosa viene mantenuta fino a quando ci sono persone nell'ambiente. Se le persone escono dall'angolo di copertura, allo scadere del tempo supplementare il rilevatore di presenza ritorna alla modalità di funzionamento impostata.
i	Questa combinazione di tasti corrisponde alla funzione Dimmer , vedere „Comando tramite pulsante“ a partire da pagina 14.

8.2 Impostazioni permanenti: Programmazione

i Tenere presente che: Ogni programmazione deve iniziare con l'attivazione della modalità di programmazione e terminare con la disattivazione della modalità di programmazione, affinché i valori immessi vengano salvati.
Pertanto le prime due azioni della tabella che segue devono essere effettuate all'inizio e alla fine per tutte le altre impostazioni permanenti.

Tasto	Funzione
	<p>Attivazione della modalità di programmazione</p> <p>➤ Premere il tasto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Dopo la pressione del tasto il rilevatore si trova in modalità di programmazione. ✓ Conferma: il LED si accende in modo permanente, l'illuminazione è inserita.
	<p>Termine della modalità di programmazione</p> <p>➤ Premere il tasto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Premendo il tasto tutti i parametri impostati sul rilevatore vengono salvati e il rilevatore di presenza ritorna nello stato operativo normale. ✓ Conferma: il LED blu viene disattivato.
	<p>Impostazione del valore di commutazione della luminosità</p> <p>Valori possibili: 100, 200, 300, 500, 750 lux.</p> <p>➤ Premere il tasto desiderato</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Il rilevatore attiva l'illuminazione qualora il valore di luminosità nominale sia inferiore al valore lux preimpostato e venga rilevato un movimento. ✓ Conferma: i LED rosso e blu lampeggiano 3 volte alternativamente.
	<p>Commutazione del rilevatore al funzionamento diurno</p> <p>➤ Premere il tasto</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ La misurazione di luminosità è disattivata, nello stato attivato l'illuminazione collegata opera con la massima intensità luminosa impostata. ✓ Conferma: i LED rosso e blu lampeggiano 3 volte alternativamente.

Tasto	Funzione
	<p>Conferma dell'intensità luminosa ambientale attuale come valore di inserimento</p> <p>➤ Premere il tasto</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'intensità luminosa ambientale attuale (compresa tra 5 - 2000 lux) viene confermata come valore nominale. ✓ Conferma: dopo la ricezione del segnale del telecomando il LED blu si spegne brevemente. Se il processo di lettura termina con successo, l'illuminazione viene inserita e il LED blu si accende in modo permanente fino a quando la modalità di programmazione viene chiusa.
	<p>Attivazione della modalità automatica/semiautomatica</p> <p>Nella modalità automatica e semiautomatica il rilevatore può comandare l'illuminazione. Il tasto commuta ad ogni pressione tra modalità automatica e semiautomatica.</p> <p>Modalità automatica: L'illuminazione viene inserita in funzione del valore di luminosità impostato e del movimento rilevato. Se non viene più rilevato alcun movimento, inizia il ritardo di spegnimento preimpostato.</p> <p>➤ Premere il tasto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Modalità automatica attivata. ✓ Conferma: il LED blu lampeggi 3 volte. <p>i Il rispettivo stato attivo può essere comandato tramite pulsante esterno.</p>

Tasto	Funzione
	<p>Semiautomatica: L'illuminazione viene comandata tramite pulsante esterno. L'illuminazione rimane accesa fintanto che viene rilevato un movimento e il valore di luminosità nominale è superiore al valore lux preimpostato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto. ✓ Modalità semiautomatica attivata. ✓ Conferma: il LED blu si spegne per circa 3 sec.
	<p>Inserimento/disinserimento dei LED del rilevatore</p> <p>I LED del rilevatore possono essere inseriti o disinseriti. Il tasto commuta ad ogni pressione tra ON e OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto ✓ Conferma LED OFF: il LED blu si spegne per circa 3 sec. ✓ Conferma LED ON: il LED blu lampeggia 3 volte.
	<p>Commutazione di luminosità</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere 3 volte il tasto <Attivazione modalità di programmazione>. ➤ Premere 1 volta il tasto <Occhio>. ✓ La misurazione di intensità luminosa commuta tra montaggio a soffitto e montaggio a parete. ✓ Conferma montaggio a soffitto: si accende il LED rosso (programma di fabbrica). ✓ Conferma montaggio a parete: si accende il LED verde.

Tasto	Funzione
	<p>Reset del programma di fabbrica</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto <Reset>. ✓ Il rilevatore di presenza opera di nuovo con le impostazioni di fabbrica. ✓ Conferma: il LED rosso lampeggiava 3 volte. <p>Conferma con un breve lampeggio alternato dei LED blu e rosso sul rilevatore.</p>
	<p>Attivazione della luce di orientamento</p> <p>La luce di orientamento è una cosiddetta funzione di luce notturna. Può avere un valore di luminosità 10 o 20 % del valore massimo. Il tasto commuta ad ogni pressione tra 10 % e 20 %.</p> <p>Attivazione con 10%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto. ✓ Conferma: il LED rosso lampeggiava 3 volte. <p>Attivazione con 20%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere di nuovo il tasto. ✓ Conferma: il LED rosso lampeggiava 3 volte. <p>Esempio applicativo della luce di orientamento:</p> <p>Se la luce diurna in un ambiente si abbassa e scende sotto l'intensità luminosa impostata nel rilevatore (es.: 400 lux), quando è attivata la luce di orientamento l'illuminazione viene attenuata automaticamente a ca. 10 % o 20 % dell'intensità luminosa massima.</p>

Tasto	Funzione
	<p>Se vengono rilevati movimenti, il rilevatore regola l'illuminazione per l'intensità luminosa preimpostata. Se non vengono più rilevati movimenti, allo scadere del tempo supplementare impostato il rilevatore di presenza ritorna a ca. 10 % o 20 % dell'intensità luminosa massima.</p> <p>Se l'intensità luminosa supera il valore impostato, il rilevatore di presenza disinserisce automaticamente la luce di orientamento.</p>
	<p>Impostazione della luminosità della luce di orientamento</p> <p>La luce di orientamento può avere una intensità luminosa pari al 10 % o 20 % del valore massimo. Il tasto comunica ad ogni pressione tra 10 % e 20 %.</p> <p>Impostazione a 10%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto. ✓ Conferma: lampeggio del LED verde. <p>Impostazione a 20%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere di nuovo il tasto. ✓ Conferma: lampeggio del LED rosso.

Tasto	Funzione
	<p>Attivazione del tempo supplementare della luce di orientamento con 10% o 20% dell'intensità luminosa con tempo supplementare tra 1 minuto e 60 minuti</p> <p>Il tempo supplementare della luce di orientamento può essere impostato a 1, 10, 30 o 60 minuti.</p>
	<p>Impostazione del tempo supplementare alla durata desiderata con intensità luminosa 10% o 20%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto con il tempo desiderato. ➤ Premere di nuovo il tasto per commutare l'intensità luminosa tra 10% e 20%. ✓ Conferma con un breve lampeggio alternato dei LED blu e rosso sul rilevatore. <hr/> <p>Esempio applicativo:</p> <p>L'illuminazione è stata inserita, in modo automatico o tramite pulsante o telecomando.</p> <p>Se il rilevatore di presenza non rileva altri movimenti, questo commuta allo scadere del tempo supplementare impostato a ca. 10% o 20% dell'intensità luminosa.</p> <p>Ora inizia il tempo d'inserimento della luce di orientamento selezionato (es. 10 minuti). Se durante questo tempo il rilevatore rileva nuovi movimenti, esso regola di nuovo l'illuminazione all'intensità luminosa preimposta. Se invece durante questo tempo il rilevatore non rileva nuovi movimenti, la luce di orientamento si spegne automaticamente.</p>

Tasto	Funzione
	<p>Disattivazione della luce di orientamento (10% o 20% dell'intensità luminosa)</p> <p>Disattivazione con 10%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere il tasto. ✓ Conferma: il LED rosso lampeggia 3 volte. <p>Disattivazione con 20%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere di nuovo il tasto. ✓ Conferma: il LED rosso lampeggia 3 volte. <p>Conferma con un breve lampeggio alternato dei LED blu e rosso sul rilevatore.</p>

8.3 Configurazione master/slave

Il campo di rilevamento movimento del rilevatore può essere ampliato con rilevatori di presenza DALI aggiuntivi della serie DALI Mini/Flat. Solo uno dei rilevatori può operare come "master". Gli altri devono essere impostati come "slave". Ulteriori informazioni in merito si trovano nel capitolo „3.2.3 Funzione master/slave“ a pagina 8.

i Le impostazioni dei tempi supplementari e delle intensità luminose devono essere effettuate sempre sul rilevatore master.

Tasto	Funzione
	<p>Richiesta della modalità master/slave attiva</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Premere uno dei tasti <Lucchetto chiuso>, <C1> o <C2>. ✓ I LED del rilevatore segnalano lo stato. Funzionamento master: il LED rosso lampeggia 3 volte. Funzionamento slave: il LED verde lampeggia 3 volte.

Tasto	Funzione
	Commutazione del rilevatore master a rilevatore slave ➤ Premere il tasto <Lucchetto aperto>.✓ La modalità di programmazione è attiva, il LED blu è acceso.
	➤ Premere il tasto C2 tante volte fino a quando il LED verde lampeggi 3 volte. ➤ Premere il tasto <Lucchetto chiuso>.✓ Il rilevatore è in modalità slave, la modalità di programmazione è chiusa.
	Commutazione del rilevatore slave a rilevatore master ➤ Premere il tasto <Lucchetto aperto>.✓ La modalità di programmazione è attiva, il LED blu è acceso. ➤ Premere il tasto C1 tante volte fino a quando il LED rosso lampeggi 3 volte. ➤ Premere il tasto <Lucchetto chiuso>.✓ Il rilevatore è in modalità master, la modalità di programmazione è chiusa.

8.4 Modalità dimmer

Il rilevatore può essere impostato in modo da operare come dimmer.

Il valore di commutazione standard è impostato su 50 Lux. Tuttavia, è possibile selezionare anche i valori di luminosità predefiniti oppure, tramite il pulsante a forma di occhio del telecomando, è possibile leggere e memorizzare il valore di luminosità attuale.

In questa modalità l'illuminazione collegata è sempre accesa al 100 %.



Nella modalità di funzionamento come dimmer il rilevatore non reagisce a eventuali pulsanti DALI collegati.

Tasto	Funzione
	Commutazione del rilevatore di presenza a dimmer ➤ Premere il tasto <Lucchetto aperto>. ✓ La modalità di programmazione è attiva, il LED blu è acceso.
c1	➤ Premere il tasto C1 tante volte fino a quando il LED lilla lampeggi 3 volte. ➤ Premere il tasto <Lucchetto chiuso>. ✓ Il rilevatore è in modalità dimmer, la modalità di programmazione è chiusa.
, c1, c2	Richiesta della modalità dimmer ➤ Premere uno dei tasti <Lucchetto chiuso>, <C1> o <C2>. ✓ I LED del rilevatore segnalano lo stato: Il LED lilla lampeggi 3 volte: dimmer. Il LED rosso lampeggi 3 volte: funzionamento master. Il LED verde lampeggi 3 volte: funzionamento slave.

9 Dati tecnici

Tensione di esercizio	9,5 – 22,4 V =
Valore di luminosità nominale ca.	5 - 2000 Lux
Ritardo di spegnimento	ca. 15 sec. - 30 min.
Tipo di protezione/classe di protezione	IP 20/-
Intervallo di temperatura di esercizio	0 °C ... +50 °C

10 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa/Rimedio
L'illuminazione non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> • La luce ambientale è superiore al valore di luminosità nominale impostato. • L'illuminazione è stata disattivata manualmente. • Le persone si trovano fuori dall'angolo di copertura. • Nell'angolo di copertura ci sono fonti di disturbo termiche, quali p. es. riscaldamento o ventilazione. • Nell'angolo di copertura ci sono oggetti mobili quali tendine con finestra aperta. • Il ritardo di spegnimento impostato è troppo breve.
L'illuminazione si spegne con il buio e non con la presenza di entità.	<ul style="list-style-type: none"> • La luce ambientale è superiore al valore di luminosità nominale impostato. • L'illuminazione è stata disattivata manualmente.
L'illuminazione non si spegne oppure l'illuminazione si accende autonomamente in caso di presenza di entità.	<ul style="list-style-type: none"> • Il ritardo di spegnimento non è ancora trascorso. • Nell'angolo di copertura ci sono fonti di disturbo termiche, quali p. es. riscaldamento o ventilazione. • Nell'angolo di copertura ci sono oggetti mobili quali tendine con finestra aperta.
Il tasto non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo si trova ancora nella fase di inizializzazione. • Il pulsante dell'illuminazione è stato utilizzato senza conduttore del neutro. • Il tasto non è diretto sul "morsetto S".
L'illuminazione si accende e si spegne durante la fase di inizializzazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Troppa luce artificiale rivolta verso il rilevatore.
Il rilevatore non reagisce.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'alimentazione.

11 Manutenzione, pulizia e smaltimento

Il rilevatore di movimento a parete non contiene componenti che devono essere sottoposti a manutenzione. È necessario sostituire il dispositivo completo.

Per la pulizia e la cura del dispositivo non si devono usare detergenti o solventi aggressivi. Utilizzare esclusivamente un panno privo di pelucchi asciutto o imbevuto solo di acqua.



Il possessore di vecchi dispositivi è vincolato per legge allo smaltimento conformemente alle normative in vigore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

12 Garanzia del produttore ESYLUX

I prodotti ESYLUX sono stati controllati secondo le normative vigenti e sono stati prodotti con estrema cura. Il garante, ESYLUX Deutschland GmbH, Casella postale 1840 D-22908 Ahrensburg (per la Germania) e il corrispondente distributore ESYLUX nel paese di appartenenza (è disponibile un riepilogo completo su www.esylux.com) fornisce una garanzia di tre anni dalla data di produzione per difetti di produzione/del materiale dei dispositivi ESYLUX.

La presente garanzia sussiste indipendentemente dai diritti legali del cliente nei confronti del rivenditore del dispositivo.

La garanzia non comprende l'usura naturale, la variazione/il guasto a seguito di fattori ambientali o danni di trasporto nonché danni insorti a causa del mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, per la manutenzione e/o a causa di un'installazione impropria. Sono esclusi dalla garanzia le batterie, le lampade e gli accumulatori forniti in dotazione.

La garanzia può essere concessa solo se il dispositivo non modificato viene spedito al garante subito dopo aver riscontrato il difetto, con allegati la fattura/lo scontrino e una breve descrizione scritta del problema, con affrancatura sufficiente e imballaggio adeguato.

Se il diritto di garanzia è motivato, il garante provvederà a propria discrezione a riparare il dispositivo in tempi adeguati o a sostituirlo. La garanzia non comprende altri diritti, in particolare il garante non risponde per i danni insorti in seguito al malfunzionamento del dispositivo. Qualora il diritto di garanzia non dovesse essere giustificato (ad.es. al termine del periodo di garanzia o in caso di difetti non compresi nelle prestazioni in garanzie), il garante può tentare di riparare il dispositivo a prezzo conveniente con addetto dei costi.